

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Biden y las nuevas relaciones]

A. R.

El advenimiento de Biden constituye una mejora enorme. Por las características personales del nuevo líder, muy comprometido con Europa —prueba de ello es su reiterada asistencia en el pasado al foro de seguridad de Múnich, al que ayer se dirigió en teleconferencia—; y por los rasgos esenciales de su política, en pro del multilateralismo, del cierre de filas entre democracias y otros aspectos que facilitan la convergencia.

¿Sobra puntuación?

(A. R.: “El Atlántico, de nuevo...”. *El País*, 20.02.21, 3).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos eliminar el punto que separa el complemento circunstancial de causa encabezado con *por*. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

El advenimiento de Biden constituye una mejora enorme. **Por** las características personales del nuevo líder, muy comprometido con Europa —prueba de ello es su reiterada asistencia en el pasado al foro de seguridad de Múnich, al que ayer se dirigió en teleconferencia—; y por los rasgos esenciales de su política, en pro del multilateralismo, del cierre de filas entre democracias y otros aspectos que facilitan la convergencia.

El advenimiento de Biden constituye una mejora enorme **por** las características personales del nuevo líder, muy comprometido con Europa —prueba de ello es su reiterada asistencia en el pasado al foro de seguridad de Múnich, al que ayer se dirigió en teleconferencia—; y por los rasgos esenciales de su política, en pro del multilateralismo, del cierre de filas entre democracias y otros aspectos que facilitan la convergencia.

Según la norma, “la función principal del punto consiste en señalar el final de un enunciado —que no sea interrogativo o exclamativo—, de un párrafo o de un texto” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 293).

Sin embargo, aquí, el punto y seguido está desconectando el complemento circunstancial de la oración a la que complementa, lo cual va contra la sintaxis. Además, según la normativa ni siquiera debe puntuarse: “Los complementos circunstanciales que aparecen en posición final raramente van precedidos de coma” (*Ortografía...* 2010: 317).

Y es que, “como norma general, la puntuación no debe romper la dependencia que se establece entre los grupos sintácticos más fuertemente vinculados desde el punto de vista sintáctico y semántico, con independencia de que, en la pronunciación, esos grupos se separen del resto del enunciado mediante una pausa o una inflexión tonal” (*Ortografía...* 2010: 313).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente ambas versiones (la original primero):

El advenimiento de Biden constituye una mejora enorme. **Por** las características personales del nuevo líder, muy comprometido con Europa —prueba de ello es su reiterada asistencia en el pasado al foro de seguridad de Múnich, al que ayer se dirigió en teleconferencia—; y por los rasgos esenciales de su política, en pro del multilateralismo, del cierre de filas entre democracias y otros aspectos que facilitan la convergencia.

El advenimiento de Biden constituye una mejora enorme **por** las características personales del nuevo líder, muy comprometido con Europa —prueba de ello es su reiterada asistencia en el pasado al foro de seguridad de Múnich, al que ayer se dirigió en teleconferencia—; y por los rasgos esenciales de su política, en pro del multilateralismo, del cierre de filas entre democracias y otros aspectos que facilitan la convergencia.

OTROS EJEMPLOS

De punto y seguido que va contra la norma

Aún exonerado [Donald Trump], con las pruebas que le hacen responsable del motín, y en especial la cronología de sus llamamientos incendiarios y de sus tímidas y tardías apelaciones a evitar la violencia, bastaría para inhabilitarle. **Ante** los votantes republicanos más moderados, sobre todo, pero también ante la historia, como el mayor baldón de la institución presidencial.

(L. B.: “Todavía suena la sirena de alarma”. *El País*, 14.02.21, 13).

Aún exonerado [Donald Trump], con las pruebas que le hacen responsable del motín, y en especial la cronología de sus llamamientos incendiarios y de sus tímidas y tardías apelaciones a evitar la violencia, bastaría para inhabilitarle **ante** los votantes republicanos más moderados, sobre todo, pero también ante la historia, como el mayor baldón de la institución presidencial.

Un viaje a Asjabad y Turkmenistán en su conjunto equivale a una aventura inigualable. **Por** lo extraño de sus formas y la bondad de sus habitantes, porque viajar supone precisamente saltar la barrera que separa nuestro mundo acogedor de los desiertos remotos. **Para** volver a ser bárbaros por una semana, brutos hispanos arrastrados hacia tierras lejanas, y maravillarnos sin tapujos con la grandilocuencia caprichosa de esta ciudad blanca.

(A. M.: “Asjabad, una perla blanca en Asia...”. *La Razón*, 26.02.21, 37).

Un viaje a Asjabad y Turkmenistán en su conjunto equivale a una aventura inigualable **por** lo extraño de sus formas y la bondad de sus habitantes, porque viajar supone precisamente saltar la barrera que separa nuestro mundo acogedor de los desiertos remotos **para** volver a ser bárbaros por una semana, brutos hispanos arrastrados hacia tierras lejanas, y maravillarnos sin tapujos con la grandilocuencia caprichosa de esta ciudad blanca.

